

الحصول على المساعدة بشأن مشكلاتك المتعلقة بقانون الأسرة

9

ARA 009

قانون الأسرة للنساء في أونتاريو



جميع السيدات. وقانون واحد للأسرة
اعرفي حقوقك

flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

الحصول على المساعدة بشأن مشكلاتك المتعلقة بقانون الأسرة

يقصد من هذا الكتيب إمدادك بالمعرفة الأساسية بالقضايا القانونية. فهو ليس بديل عن الاستشارة والمساعدة القانونية المقدمة للأفراد. فإذا كنت تتعاملين مع القضايا الخاصة بقانون الأسرة قومي بالحصول على الاستشارة القانونية في أسرع وقت ممكن لحماية حقوقك. وللمزيد من المعلومات عن كيفية الوصول لمحامي مدفوع الأجر في مجال قانون الأسرة انظري كتيبنا بعنوان "الحصول على المساعدة بشأن مشكلاتك المتعلقة بقانون الأسرة يمثل وقت انهيار الأسرة" على موقعنا التالي على الإنترنت www.onefamilylaw.ca.

يمثل وقت انهيار الأسرة وقتاً عصيباً ومجهداً لكل من السيدات وأطفالهن. فإذا تم الانفصال بينك وبين شريك حياتك سيكون عليكما التعامل مع الكثير من القضايا القانونية إذ سيكون عليكما اتخاذ قرارات بشأن الدعم المالي وعمل الترتيبات الخاصة بالأطفال وتقسيم ممتلكات الأسرة وهي كلها قضايا صعبة يتمكن بعض المتزوجين من التعامل معها بأنفسهم ولكنكم في معظم الحالات ستكونا بحاجة لبعض المساعدة لحل تلك الترتيبات.

فعندما تنتهي العلاقة بينكما يجب عليكما الاستعانة بمحامي على دراية بقانون الأسرة لمساعدتكما. فإذا لم تحسلي على المشورة القانونية قد تتنازليين عن بعض الحقوق الهامة التي قد لا تدريين أحقيتك لها. فمن الضروري وجود محامي لمساعدتك في الحالات التالية:

- إذا قام شريكك بإساءة معاملتك أو استخدام العنف معك.
- إذا حاول شريكك تخويفك أو ابتزازك.
- إذا قام شريكك باستغلالك.
- إذا كان شريكك يتمتع بقوة أو سلطة أكثر منك.
- إذا كان لا يمكنك قراءة اللغة الإنجليزية أو التحدث بها أو فهمها.
- إذا كان هناك محامي لشريكك.

- كيف تحصلين على محامي متخصص في قانون الأسرة
- إذا لم تكوني تعرفين محامي متخصص في قانون الأسرة تقدم لك فيما يلي بعض الأماكن التي يمكنها مساعدتك في الوصول لمحامي:
- مكتب المساعدات القانونية مهف في مجتمع المحلي.
 - المأوى المحلي للسيدات الذي تتبعينه أو غيره من الهيئات المجتمعية.
 - الخط الهاتفي لمساعدة النساء اللائي يتعرضن للاعتداء
- Assaulted Women's Helpline** على هاتف رقم 416-863-0511 بمدينة تورنتو أو الرقم المجاني 1-866-863-0511 والرقم الخاص بضعاف السمع هو 1-866-863-7868 وهو خط هاتفي للأزمات يعمل على مدار 24 ساعة.
- مكتب قانون الأسرة **Family Law Office** إذا كنت تعيشين في أي من مدن تورنتو أو أوتاوا أو ثندرباي. حيث يوجد بتلك المكاتب محامون يمكنهم المساعدة في قضايا قانون الأسرة. ويتقاضى المحامون أجرهم من قبل هيئة المساعدات القانونية بأونتاريو. Legal Aid Ontario (LAO) ولذلك فهم يقبلون فقط التعامل مع العملاء الذين لديهم شهادات أحقية الحصول على المساعدة القانونية.
- لو تعرضتي لإساءة المعاملة يمكنك الاتصال بخدمة الإحالة للمحامين على رقم 1-800-268-8326. ولكن لو لم يتم تعرضك لإساءة المعاملة لا يزال بإمكانك استخدام تلك الخدمة عن طريق الاتصال برقم 1-900-565-4577 ولكن سيتعين عليك دفع 6 دولارات للمكالمة الواحدة.

عندما تتصلين بمحام، تأكدي أن تسألي عن مدى خبرته (خبرتها) في قانون الأسرة. حاولي أن تجدي محامي لديه خبرة.

كيف تقومين بدفع الرسوم لمحامي قانون الأسرة

إن الاستعانة بمحامي سيكلف مالا. فإذا لم يكن لديك المال الكافي لدفع رسوم المحامي يمكنكِ التقدم للحصول على المساعدات القانونية بأونتاريو **Legal Aid Ontario** حيث أنهم يقدمون المساعدة في بعض القضايا المتعلقة بقانون الأسرة. وللتقدم بطلب للحصول على هذه المساعدة القانونية يمكنكِ الذهاب لأي مكتب من مكاتب هذه الخدمة LAO في شتى أنحاء أونتاريو. فقمي بالبحث في دليل الهاتف للحصول على عنوان ورقم هاتف أقرب مكتب لك أو قومي بالاتصال على الهاتف المجاني رقم 1-800-668-8258 ولضعاف السمع 1-866-641-8867. وإذا كنتِ تعيشين في تورنتو يمكنكِ الاتصال برقم 416-979-1446 ويمكنك معرفة المزيد عن خدمة المساعدات القانونية بأونتاريو LAO على موقعهم الإلكتروني على شبكة الإنترنت وهو www.legalaid.on.ca

وللحصول على المساعدة القانونية يجب:

- حصولك على دخل منخفض.
- أن تكون لديك قضية قانونية تجعلهم يعتقدون أنها "خطيرة بالشكل الكافي" لدرجة احتياجك لوجود محامي.

في حال تعرضك لسوء المعاملة أو الابتزاز قومي بإبلاغ خدمة المساعدة القانونية. فمن المحتمل جدا قيامهم بإعطاء المساعدة القانونية للسيدات اللاتي تتعرضن للعنف.

ولو انطبقت عليك معايير الحصول على المساعدة القانونية سيقومون بإعطائك شهادة للمساعدة القانونية **legal aid certificate** ويمكنك استخدام تلك الشهادة للاستعانة بمحامي. وأحياناً قد تعرض المساعدة القانونية دفع رسوم المحامي بشرط قيامك بالسداد فيما بعد.

وإذا قام شريك حياتك السابق بإساءة معاملتك أو ابتزازك يمكنك الحصول على شهادة للمساعدة القانونية للحصول على ساعتين من المشورة القانونية المجانية. ولا يتعين عليك إثبات انخفاض دخلك للحصول على تلك الشهادة. ولكن يجب عليك تعبئة نموذج/ استمارة تسمى "الترخيص لمحامي النصح بشأن العنف العائلي **Advice Lawyer Family Violence Authorization**" ويمكنك الحصول على النموذج/ الاستمارة من مكاتب المساعدة القانونية المجتمعية أو مأوي السيدات.

ولا يقبل جميع المحامين شهادات المساعدة القانونية. فعند قيامك بالاتصال لتحديد موعد مع المحامي عليك التأكد من أنه يقوم بالعمل في قضايا المساعدة القانونية.

ما الذي يمكنك القيام به لو لم يكن لديك محامي؟
إذا لم يكن لديك محامي لمساعدتك في قضيتك المتعلقة بقانون الأسرة
قد تبقى لك إمكانية الحصول على بعض المعلومات والمشورات
القانونية في دار المحكمة. ويمكنك الحصول على نوعين من المساعدة
في كل محكمة من محاكم قانون الأسرة وهما:

• المحامون المناوبون لتقديم المشورة **Duty counsel lawyers**.

وظيفتهم التحدث مع الأشخاص من ذوي الدخل المنخفض
الذين لا يوجد لديهم محامي. ويمكنهم تقديم المشورة لك. وإذا
لم يكن هناك لديهم الكثير من العمل قد يتمكنون من مساعدتك
داخل المحكمة.

• مراكز معلومات قانون الأسرة (FLICs) **Information Centres**.

Family Law. ويمكنهم أن يقدموا لك معلومات قانونية عن
قانون الأسرة وشرح كيفية عمل محكمة الأسرة. كما يمكنهم
إعلامك بالأنواع الأخرى من الدعم للأسر مثل فصول الوالدية
والوساطة العائلية أو كيفية الاتصال بالهيئات المجتمعية.
ويوجد ببعض هذه المراكز محامون للمشورة **advice lawyers**
يمكنهم مقابلتك ويمكن لمحامي المشورة مناقشة حالتك
وإعطائك بعض الاستشارات القانونية غير أنه لن يتمكن من
مساعدتك في المحكمة.

ويمكنك في بعض محاكم قانون الأسرة الاستعانة بمساعدة طلاب كلية الحقوق. حيث يقومون بمساعدة من لا يوجد لديهم محامي في تعبئة استمارات المحكمة.

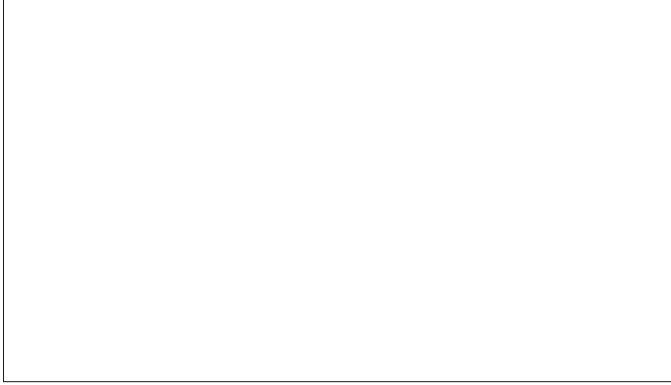
إذا كنت سيدة فرانكفونية تعيش في أونتاريو يكون لك الحق في الحصول على الخدمات باللغة الفرنسية أثناء قضايا محاكم قانون الأسرة. وللمزيد من المعلومات بشأن حقوقك عليك الاتصال بأحد المحامين أو أحد المكاتب القانونية المجتمعية أو خط مساعدة السيدات على رقم 1-877-336-2433, TTY 1-866-860-7082.

ويمكنك الحصول على المزيد من المعلومات عن كيفية الحصول على الخدمات بالفرنسية من خلال زيارة موقع www.undroitdefamille.ca أو موقع www.onefamilylaw.ca

وتتوفر الموضوعات الخاصة بقانون الأسرة على النحو التالي

1. الحل البديل للمنازعات وقانون الأسرة (ARA 001)
2. حماية الطفل وقانون الأسرة (ARA 002)
3. نفقة الطفل (ARA 003)
4. قانون الأسرة والقانون الجنائي (ARA 004)
5. الحضانه وحق الرؤية (ARA 005)
6. العقود العائلية (ARA 006)
7. التحكيم في قانون الأسرة (ARA 007)
8. قضايا قانون الأسرة بالنسبة للسيدات المهاجرات واللاجئات واللائى ليست لهن إقامة قانونية (ARA 008)
9. الحصول على المساعدة بشأن مشكلاتك المتعلقة بقانون الأسرة (ARA 009)
10. كيف يتم تقسيم الممتلكات طبقاً لقانون الأسرة (ARA 010)
11. الزواج والطلاق (ARA 011)
12. النفقة الزوجية (ARA 012)

يتوفر هذا الكتيب بالعديد من الأشكال واللغات. للمزيد من المعلومات برجاء زيارة موقع www.onefamilylaw.ca. كما يمكنك أيضاً أن تجدي على موقعنا مواد إضافية لمساعدتك على فهم حقوقك الخاصة بقانون الأسرة



flew Family Law
Education for Women
Women's Right to Know

fodf Femmes ontariennes et
droit de la famille
Le droit de savoir

Funded by / Financé par :
 Ontario

تمثل الآراء التي يتم التعبير عنها في تلك المواد آراء هيئة تعليم النساء بشأن قانون الأسرة FLEW ولا تعكس بالضرورة آراء المقاطعة